

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buena Nueva de Jesucristo.

A Stewardship Moment

In today's reading from the Gospel of Luke we hear the proclamation of the baptism of Jesus with "all the people." Indeed, "heaven was opened," and the Father announced his special favor. Whenever we partake of the body and blood of Christ, heed his call in our daily lives, share his Good News, become instruments of his transforming justice and peace, heaven is opened to us, and through the Holy Spirit, the Lord announces his special favor on us as well. A good stewardship reflection this week might be this: How, or in what ways, have we personally experienced God's special favor in our lives?

Un Momento de Corresponsabilidad

En la lectura de hoy del Evangelio de Lucas escuchamos la proclamación del bautismo de Jesús con "toda la gente." De hecho, "el cielo se abrió," y el Padre anunció su favor especial. Cada vez que participamos del cuerpo y la sangre de Cristo, prestamos atención a su llamado en nuestra vida diaria, compartimos su Buena Nueva, nos convertimos en instrumentos de su justicia y su paz transformadoras, el Cielo se abre para nosotros y, a través del Espíritu Santo, el Señor anuncia su favor especial sobre nosotros también. Una Buena reflexión sobre la corresponsabilidad esta semana podría ser esta: ¿cómo, o de qué maneras, hemos experimentado personalmente el favor especial de Dios en nuestras vidas?

MASS SCHEDULE

Monday
6:00 pm Bilingual

Tuesday & Wednesday
6:00 pm English

Thursday
12:00 pm English

Saturday
5:00 pm English

Sunday
8:30 am English
12:30 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo
10:30 am Español

RECONCILIATION RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado
3:30pm - 4:30

Family Faith Formation

13 de enero
January 13th

Formación de fe familiar

FAMILIES WITH KIDS IN
2ND-5TH GRADE ARE
INVITED TO JOIN US FOR
A NIGHT TOGETHER
BUILDING COMMUNITY
AND LEARNING ABOUT
GOD'S LOVE
EVERYONE IS INVITED
TO DAILY MASS AT 6PM
FAMILY FAITH
FORMATION IS 6:30PM-
7:30PM IN OUR
GATHERING AREA



LAS FAMILIAS CON NIÑOS
DE 2° A 5° GRADO ESTÁN
INVITADAS A UNIRSE A
NOSOTROS PARA PASAR
UNA NOCHE JUNTOS
CONSTRUYENDO
COMUNIDAD Y
APRENDIENDO SOBRE EL
AMOR DE DIOS.
TODOS ESTÁN INVITADOS
A LA MISA DIARIA A LAS
6PM
LA FORMACIÓN DE FE
FAMILIAR ES DE 6:30PM A
7:30PM EN NUESTRA ÁREA
DE REUNIÓN

Questions?
Kristin Mombert
kmombert@stjuandiego.org

Mass Intention

If you would like to add a name to our
Mass Intention, please email Jeny [here](#).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras
intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).

KITCHEN

St. Juan Diego has a very active community supported by many wonderful ministries. As a result, our kitchen and hall is used constantly and by many groups. In an effort to have the kitchen always ready for the next group (which are often back to back), here are a few gentle reminders:

- wipe the kitchen counters down and leave clear.
- put away any items used in the appropriate labeled cupboards.
- dry and put away any items that were washed.
- take with you any food items leftover.
- wipe down tables used in hall and spot vacuum hall carpeting as needed.
- make sure items brought in by your group have names labeled on bottom of dish/bowl (so can return easily).

BOBA & BENEDICTION

For High School Students
Grades 9-12



Wednesdays 7pm-8:30pm

Meet at T4 for Boba and fellowship.

We will end at St. Juan Diego for Adoration and Benediction.

Full details available at:

<https://www.stjuandiego.org/youthministry>

Bulletin items are due Tuesday by 11:00 am.

Articulos para el boletin deben ser enviados antes del martes a las 11:00 am.

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Saturday, January 11, 2025

Reconciliation: 3:30 pm - 4:30 pm

5:00 pm: **All Souls**

Sunday, January 12, 2025

8:30 am (English): **Bill Burke †**

10:30 am (Español): **Comunidad de SJD**

12:30 pm (English): **Brandy Brooks †**

Monday, January 13, 2025

6:00 pm Mass: **Mr & Mrs William Howard Family**

Tuesday, January 14, 2025

6:00 pm Mass: **Grey Weyer †**

Wednesday, January 15, 2025

Reconciliation: 5:00 pm - 5:45 pm

6:00 pm Mass: **Safety from gun violence**

Thursday, January 16, 2025

12:00 pm Mass: **Therese Truong Q Dieu**

Saturday, January 18, 2025

Reconciliation: 3:30 pm - 4:30 pm

5:00 pm: **Rev. Francico Savio Tran X. Lai**

Sunday, January 19, 2025

8:30 am (English): **SJD Community**

10:30 am (Español):

12:30 pm (English): **Fe & Artemio Alcosoba**

Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese con la oficina parroquial al 503-880-3337.

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish office at 503-880-3337.

Thank you for supporting our Parish! Gracias por apoyar a nuestra parroquia!

Attendance Jan. 4/5 ..	1254
Collection Basket ..	\$6,176.96
Electronically/by mail ..	\$24,537.62
Projected weekly need ..	\$ 14,230

Scripture Readings

January 11/12

First Reading: **Isaiah 42:1-4, 6-7**

Second Reading: **Acts 10:34-38**

Gospel: **Luke 3:15-16, 21-22**

Lecturas

12 de enero

Primera Lectura: **Isaías 42, 1-4. 6-7**

Segunda Lectura: **Hechos 10, 34-38**

Evangelio: **Lucas 3, 15-16. 21-22**

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Thursday, January 9. The Mass intention is for: **Safety from gun violence.**

"The Church has been a consistent voice for the promotion of peace at home and around the world, and a strong advocate for the reasonable regulation of firearms. Christ's love and mercy must guide us. The Church recognizes that recourse to self-defense is legitimate for one's own safety. In today's world, however, weapons that are increasingly capable of inflicting great suffering in a short period of time are simply too accessible." <https://www.usccb.org/resources/backgrounder-gun-violence-mercy-and-peacebuilding-approach-gun-violence-january-2020>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del jueves 9 de enero. La intención de la misa es por: **Seguridad frente a la violencia con armas de fuego**

"La Iglesia ha sido una voz constante para la promoción de la paz en el país y en todo el mundo, y una firme defensora de la regulación razonable de las armas de fuego. El amor y la misericordia de Cristo deben guiarnos. La Iglesia reconoce que el recurso a la autodefensa es legítimo por la propia seguridad. Sin embargo, en el mundo actual, las armas que son cada vez más capaces de infligir un gran sufrimiento en un corto período de tiempo son simplemente demasiado accesibles". <https://www.usccb.org/resources/backgrounder-gun-violence-mercy-and-peacebuilding-approach-gun-violence-january-2020>

Creation Corner

Energy Saving and Eco-Friendly Tips for Doing your Laundry

1. Wash your clothes less often - Aside from noticeable odors or visible stains, when you clothes need to be laundered largely depends on how the garment is worn. For example exercise clothes need to be washed more often than clothes you wear for a desk job.
2. Wash your clothes in cold water - Water heating consumes about 90 percent of the energy it takes to operate a washing machine, according to Energy Star. Changing your washer's temperature setting from hot to warm can cut energy use in half. Washing with cold water can reduce your energy footprint even more. By washing four out of five loads of laundry in cold water, you could cut 864 pounds of CO2 emissions in a year, an amount equivalent to planting 0.37 acres of U.S. forest, according to the American Cleaning Institute.
3. Use the right amount of detergent. For a medium load (1/2 full drum) use about 3 tablespoons of liquid detergent or one pod. For a large load (3/4 full drum) use about 4 - 5 tablespoons liquid detergent or two pods.
4. Air drying saves energy and is better for your clothes.
5. Consider a Green Choice certified detergent. Green Choice designates detergents with lower environmental and health impacts, certifications, recyclability of packaging and other factors.

Rincón de la Creación

Consejos ecológicos y para ahorrar energía al lavar la ropa

1. Lave la ropa con menos frecuencia - Aparte de los olores perceptibles o las manchas visibles, el momento en que hay que lavar la ropa depende en gran medida del uso que se haga de ella. Por ejemplo, la ropa para hacer ejercicio debe lavarse más a menudo que la que se usa en un trabajo de oficina.
2. Lave la ropa con agua fría: el calentamiento del agua consume cerca del 90% de la energía necesaria para hacer funcionar una lavadora, según Energy Star. Cambiar la temperatura de la lavadora de caliente a templada puede reducir a la mitad el consumo de energía. Lavar con agua fría puede reducir aún más su huella energética. Lavando cuatro de cada cinco cargas de ropa con agua fría, podrías reducir 864 libras de emisiones de CO2 en un año, una cantidad equivalente a plantar 0,37 acres de bosque estadounidense, según el Instituto Americano de Limpieza.
3. Utilice la cantidad adecuada de detergente. Para una carga media (1/2 tambor lleno), utilice una cucharadas soperas de detergente líquido o una pastilla. Para una carga grande (3/4 de tambor lleno) utiliza unas 4-5 cucharadas de detergente líquido o dos pastillas.
4. El secado al aire ahorra energía y es mejor para la ropa.
5. Considere la posibilidad de utilizar un detergente certificado Green Choice. Green Choice designa los detergentes con menor impacto ambiental y sanitario, certificaciones, reciclabilidad de los envases y otros factores.

Adoracion Eucaristica | Eucharistic Adoration

Miercoles

6:30 pm - 8:30 pm

Despues de la Misa

Wednesdays

6:30 pm - 8:30 pm

Following 6pm Mass

WE ARE HIRING

St. Juan Diego Church is currently accepting applications for two positions: Music Coordinator and Pastoral Associate. If you, or someone you know, are interested in applying, please find the job postings at <https://archdpdx.org/jobs>.

Have you moved? Changed your phone number? Changed email address? If so, please let the parish office know or you may miss out on important updates, information, and opportunities.

¿Se ha mudado? ¿Cambiado su número de teléfono? Cambiado su correo electrónico? Si es así, por favor avise a la oficina parroquial o se perderá actualizaciones, información y oportunidades importantes.



SVdP Food Pantry

After Jesus was baptized, he saw the Spirit of God descending like a dove and a voice was heard, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased." As we give to the poor, we also can hear these same words. As you help those who are suffering, know in your heart the truth of the words, "you are my beloved in whom I am well pleased."

Last month, through your gifts, St. Vincent de Paul was able to continue to show God's love and care to others by assisting 160 families and providing 11,900 pounds of food.

Dispensa de Alimentos de San Vicente de Paúl

Después de que Jesús fue bautizado, vio al Espíritu de Dios descender como una paloma y se escuchó una voz: "Éste es mi Hijo amado, en quien tengo complacencia". Cuando damos a los pobres, también podemos escuchar estas mismas palabras. Cuando ayudas a los que sufren, reconoce en tu corazón la verdad de las palabras: "Tú eres mi amado, en quien tengo complacencia".

El mes pasado, gracias a tus donaciones, San Vicente de Paúl pudo seguir mostrando el amor y el cuidado de Dios a los demás al ayudar a 160 familias y proporcionar 11.900 libras de alimentos.

Start your New Year with some Worship & Praise

Please join us Saturday January 11th after the 5:00 mass for our next Worship & Praise music session. Together, we will worship our Lord by singing Him praise through music. During the session we will share a variety of musical offerings with a blend of up-tempo, some with a blues feel, and those of a slower, more meditative rhythm. Songs will include some old time favorites like Wade in the Water and Oh Happy Day, as well as some more contemporary songs like Reckless Love and Because He Lives. Reign Storm (your Worship & Praise band) will lead the music at mass. Then, after a quick 10-15 minute post-mass break, we will commence the Worship & Praise session around 6:00. All of you that have been faithfully attending, we look forward to seeing you there. And to those of you who have yet to check it out, it's a new year so what better time than now? **Come and enjoy an hour of music that will fill your Heart, lift your Soul, and enrich your Spirit.**

Questions, please reach out to me by phone 503-804-7000 or email MoorefunBob@comcast.net.

Join Us for

coffee & donuts
after every Saturday &
Sunday mass in the
church hall.

¡Servicio de oración en solidaridad con los inmigrantes refugiados!

PRAYER SERVICE IN SOLIDARITY WITH
**IMMIGRANTS
& REFUGEES**

01.20.2025 | 7 PM
St Anthony Catholic Church
9905 SW McKenzie St, Tigard

"I was a stranger and you welcomed me" (Mt 25:35)





St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svd@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Adriel Algiene Coordinator of Music	aalgiene@stjuandiego.org Ext. 203
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

 Dr. Chidimma Abanulo, MD <i>Board-certified urogynecology & reconstructive surgeon</i> 5289 NE Elam Young Pkwy. Ste #150 Hillsboro, OR. 97124 503.353.4925 learnmore@femmeflor.com	 FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED. <small>CONTACT US: 503.357.8749 WWW.DVFUNERALHOME.COM</small> <small>Two locations: Duyck & VanDehey Forest Grove 5405 NW 83rd St., Forest Grove, OR 97126 Duyck & VanDehey Tanasbourne 9635 NE John Mack Ave., Hillsboro, OR 97123</small>	<p>Hard to say... easy to work with!</p>  503.281.0752 www.anctilheating-cooling.com	<p>Hail Mary, full of grace.</p>  <small>Illustration 2001 K. Sullivan.</small>	<p>Tanasbourne Pediatrics Raquel Apodaca, MD <i>(parishioner)</i> Nicole Castonguay, MD <i>(Hablamos español)</i> 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195</p>
<p>Springer And Son The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro. John Springer www.springerandson.com 503.356.1000</p>	<p>This space is available. Este espacio esta disponible.</p>	<p>PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner</p>  9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225 503.336.0053 doug@angell-legal.com	 CLEANING SERVICES LLC Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com	 503-642-7323 Servicing your Parish since 1975